

1. a.s. dō ki. r. kōs nō klā. m. pōr xit. n. dā.
xē. n. xō bā. n.
2. mōnō vri. n. t. i. s. dō blv. mō gi. i. tō
3. se. r. gōw. d. r. x. spi. n. d. r. n. i. mē. r. a. s. mē. r.
mā. j. i. r. n. d. || nē. l. ... ||
4. sp. v. j. n. i. r. s. l. a. st. x. wē. r. k.
5. u. r. p. d. a. s. x. i. r. p. k. rē. r. gō. d. s. v. a. s. x. y. m. a. l. t.
brō. l. t.
6. d. i. n. t. y. r. m. a. r. m. a. t. n. hē. r. j. d. n. s. p. l. i. t. n. s. t. a. r. i. r.
xōnō v. i. l. y. r.
7. dō s. x. i. r. p. a. r. l. e. r. k. t. a. xō. n. l. i. r. a. n. a. r. f.
8. i. r. n. d. a. f. a. b. r. i. k. i. r. s. n. i. r. k. s. tō x. i. r. n.
9. k. v. m. s. n. a. r. i. r. mē. r. n. a. k. a. (1). - m. a. n. a. k. a. (2).
10. b. v. s. - b. r. e. n. d. a. s. f. i. r. r. p. i. n. t. a. b. i. r. r. x. a. r.
v. i. s. - k. l. a. n. p. i. t. r. j. a. s.
11. b. r. e. n. d. v. i. n. s. t. w. i. l. d. k. i. r. l. o. c. k. r. i. r. k. a. -
k. l. a. n. k. r. i. r. k. a.
12. x. a. hē. m. a. mē. h. o. e. l. s. g. a. v. a. i. v. a. d. r. a. i.
l. i. t. a. r. w. a. i. n. a. e. t. p. a. d. r. v. n. k. s. - o. f. a. e. t. x. a. r. o. p. a.
13. h. a. t. d. r. a. i. g. d. a. n. a. r. m. a. s. i. mē. i. n. a. k. l. y. r. p. l. i.
14. k. e. l. p. s. d. n. k. r. n. i. l. d. i. g. a. r. i. r. n.
15. v. a. n. t. a. l. d. v. a. t. w. a. i. r. t. n. i. f. p. r. l. mē. l. r.
g. a. v. i. r. t.
16. i. r. k. s. e. i. n. b. l. a. t. d. a. k. mē. r. i. h. o. e. l. i. c. i. - o. f. a.
o. e. l. a. (2). n. i. r. mē. r. i. g. a. g. d. i. x. e. i. n.
17. d. a. t. hē. m. a. k. i. r. k. n. i. x. a. d. d. i. n. x. i. t. l. a.
18. w. i. r. n. e. g. a. t. x. a. d. d. i. n. - d. i. n. d. i. r. a. d. i. r. d. a. r.
v. i. k. v. r. m. t.
19. n. a. s. p. i. r. n. a. k. a. r. - s. p. i. r. n. a. w. e. l. p. a. (1). - s. p. i. r. n. a.
n. e. l. a. (2). - d. n. h. a. l. a. f. m. v. n.
20. d. n. k. l. a. r. k. - b. a. n. - d. n. w. a. i. - n. a. m. b. e. l. m. t. e.
(hooiland) - n. a. p. a. d. a. s. t. u. r. e. l. - m. h. v. r. x. - n. a.
v. a. i. s. - n. a. f. l. i. k. t. e. r. (1). - o. f. f. l. i. k. t. e. i. r. (2).
21. d. i. r. a. k. e. r. l. d. e. r. i. d. a. h. i. l. o. l. (1). - o. f. a.
d. e. o. j. h. i. l. d. a. (2). w. e. r. l. t. f. i. r. x. t. a.
22. k. a. r. l. y. r. w. p. e. r. l. t. r. j. a. s. x. e. v. a.
23. e. l. n. a. l. a. n. t. l. a. t. b. f. p. l. a. t. w. s. x. e. p. a. n. a. f. b. r. e. h. a. r. a.
24. h. a. r. j. e. r. i. f. f. a. r. x. a. l. e. r. v. a. n. a. s. n. a. m. l. e. i. r. t.
h. a. r. t. (1). - o. f. a. h. a. r. t. (2).
25. g. e. l. (2). - o. f. a. g. e. r. f. (1). - m. a. t. w. i. l. d. b. r. i. l. d.
s. t. i. l. d. n. a. - b. r. i. l. d. - d. a. b. r. i. t. s. t. a.
26. d. a. r. s. t. a. m. b. i. r. l. i. t. s. t. a. t. a. r. n. a. m. e. l. r.
27. d. i. r. a. v. i. l. i. t. hē. r. a. l. e. v. a. l. e. l. k. n. a.
g. r. o. l. t. a. n. i. l. r.
28. d. i. r. a. n. d. y. r. v. a. l. i. l. s. n. i. l. d. i. r. n. d. a. n. hē. m. a. l. i.
g. a. b. l. e. i. v. a.
29. d. a. s. x. o. l. j. u. r. e. y. x. e. i. n. mē. l. t. a. m. i. l. d. s. t. a. r.
n. a. d. a. r. i. l. d. g. a. w. i. r. s. t.
30. i. r. k. a. n. t. o. x. n. i. h. o. m. a. v. a. r. a. k. x. i. l. t. s. e. i. n.
31. d. a. b. i. l. d. s. t. a. d. w. i. r. n. k. a. g. e. l. r. a. l. a. i. x. o. m. e. l. i.
d. r. a. r. y. k.
32. a. d. h. a. n. i. x. o. w. e. l. r. k. a. - a. d. hē. k. e. l. p. a. i. n.
33. s. t. e. l. k. t. i. r. s. n. a. s. t. e. l. i. n. d. i. r. a. m. b. e. l. s. a. m.
(rijshout) || n. a. m. b. o. e. i. s. t. ||
34. n. i. l. d. - mē. l. t. a. k. e. g. a. l. s. w. a. i. r. t. hē. n. i. mē. l. r.
g. a. s. p. e. l. t.
35. hē. r. i. d. - hē. m. u. r. e. w. a. l. t. w. e. l. hē. l. a. s. g. a. r. u. r. p. a.
36. d. i. p. e. i. r. i. r. s. n. i. r. a. i. p. - d. a. r. x. i. t. n. a. g.
i. w. i. t. a. k. i. r. a. n. i. r. n.
37. h. a. x. e. i. n. a. w. e. l. x. n. a. r. d. a. n. a. r. k. a. r.
38. x. a. hē. j. h. a. m. i. l. d. s. t. s. g. e. l. t. e. l. l. a. p. a. n.
u. r. p. d. u. r. n.
39. a. l. i. x. a. l. t. n. o. l. o. t. n. i. w. a. i. t. b. r. e. r. y. a.
40. x. i. r. a. d. a. hē. l. o. f. t. f. a. r. n. a. r. mē. l. o. k. w. a. i. t.
41. d. i. r. a. v. i. l. i. t. m. y. i. t. s. a. w. a. i. f. h. a. w. v. i. r. a.
(beschermen).
42. i. r. n. t. i. x. e. l. t. s. w. e. l. m. a. n. i. r. s. x. a. v. v. r. l. a. r. k.
43. h. a. j. hē. r. j. v. p. r. l. p. r. i. v. t. - v. m. a. n. t. i. s. t. e. r. a. k.
i. r. s.
44. w. a. l. i. r. m. y. i. t. n. d. v. d. a. hē. l. o. f. t. f. a. r. n. hē. m. a.
i. r. n. g. a. l. i. d. a. r. d. a. r. e. l. o. f. t.
45. hē. l. o. p. t. a. r. b. e. l. t. i. r. j. u. r. p. hē. l. f. a.
46. v. i. r. a. mē. r. t. a. r. i. r. s. u. r. v. e. l. t. a. r. p. a. n. d. a. r. s.
47. x. a. s. p. r. i. t. y. n. a. n. v. m. t. a. r. w. e. l. t. a. v. a. r. d. n. w. e. l. d. i. r. y. s. x. a. r. p.

48. dām bo. l^o m kwe. r kør rā. l dām bo. l^o m
 a. l vī. r kør
 49. d^u r e w i. l^o s tō v ē. l^o f s tō r t u. r c
 50. d^u b a g i r n tō k l e. l^o p a v a r d i. l^o s tō m i r s.
 d a h o. l^o m i. l^o s - t l u. r f - d a v e. l^o p s a r s
 51. d^u m b e. l^o t s p r a. i - p a d s g a r a. k (1) -
 p a d s g a l a. k (1) - b r a. j a
 52. d i v r o. r w h e. i (h) r h o. r a. f l u. r t a
 s n a j a
 53. d^u v u. r d a r h e. t a m z e. l^o s f u. r n o
 t i x o. l u. r t a g d. l^o n
 54. i k h e. l^o m a t a m a. f x a r v. r j a x o l u. t
 l a s t a. r w u. r t a t a g d. l^o n
 55. v v. l v e. l^o r a x i r m a l a s t h i. r n i f f. r l
 56. s t a. n a p o. l t a z e. l^o n i f f. r l w e. l^o r t
 || I. r a r a p o. l t a = bloempotten.
 57. d a i x u. r e l i s t o. d i. r n d a i x d e w
 58. i. r n m e. l^o r t i. r s t n a x t a k o. r w f o r t a
 k e. r t a
 59. d i. r k e. l^o s x e. l^o f t o x a k l e. l^o e l i. r t e r
 60. a i t r o. l k m e. r t a s t e. l^o r t f a. n t p e. l^o r t
 61. i. r n d i. r a n t a. i t k w a m d a g a. l i a l a
 f u. r r a h i. r n a d a k e. l^o r m a s
 62. d a p v. t a r z e. i a. d i. r a l i. r v a n i. l^o r
 v u l m a e k t i. r s
 63. g a r a. r t m a g i. r s t a r j u. r a i. r n g a
 z e. l^o n i. r k s t e. g a m a. i
 64. d a z w a l m a x y. l a g v t r y. r x o. m a
 65. g v. d a v a n d u. r n i m e. l^o t a k u. r t i p e. l^o l a
 66. e. r t a x a. l i. l^o k x e. r a k e. r s (1) - k e. l^o s (2)
 67. x a n a m u. n t o e. l^o i. r s k a p s t - a f z i t f a. r s t
 o f. a f z i. r t s l o. r t (minder) || a f l e. r j i. r m
 p a. r n ||
 68. t i. r j a n a w e. r m a n d a x a w e. l^o s t i. r n t a r s
 n a z e. l^o x t a n o. l v a t
 69. d a. r m e. r n a k a l a e. r p t b a. r a v u. r e t s
 p d a r i. r t d^u m b e. l^o s t i. r n d i k a. r n

71. i. r k w u. r l d a. r t a f a. r k t a e. l^o r n a m
 b r i. f b r o. l x t
 72. k e. l^o m p a. i n v i. r m a n h e. r t
 73. i. r k a n m e. r i. r x i. r n d w i. r a r a m e. l^o i. r s a n
 u m
 74. n o. l r i x u. r f t a. i t s p a. r n a m i. r n s p e. l^o r t
 i. r n d a n i. r f k a. i. r z
 75. i. r k h e. l^o p w a k o. r t s - x a. l v a. r a
 m i. r d a. r x
 76. d a z o. n v a. l n d a k a e. n a k i. r x u. r k
 s u l d v. r t x a w e. l^o s t
 77. w i. r t a g a. r i g e. l^o n a m b o. x m a. k o. r w o. l a n a
 78. d i r o. l a r a n h e. l^o m a l a. r a d o. r a s
 79. k x a l p. o f r n i. r k s a. f || a w o. r t ||
 80. d a. r k i. r n a k a w a. l d o. l a t i. l^o r s o t
 k o. r t i. r n d a. l a p a
 81. x a n o. l r a n i. r n x a n o. l a g a l o. l a p a
 82. h a. r d v. r t a r k a i. r s m e. r j a k a e. r o f k a
 n a r t b o s d o. r a b i. r a m a p l y. r k i. r
 83. d v. r i. r t d^u m s p a e. r t a e. l^o l i. r a
 84. a i x e. l^o t a z a. n s t r o. (1) t o. p a
 85. t f u. l i k x o. x t n i. r i. r a d a r a l s x e. l^o l d
 u m r a. i k t a w a. r a
 86. (h) a e. r a m u. l n d i. r t d r y. r x f a. r n a r n
 d a e. l^o s t
 87. d i. r a w e. l^o x l a e. r p t i. r x i. l o f d a. r x u. r m
 d a r l a s t
 88. i. r k o. x f a r d i. r a k l a. l n a n t r o. l m f
 || d^u m t r o. m l t r y a ||
 89. d i. r a m b u. r k i. r s x a t o. l a r a v a. r n d^u
 k a e. l^o s t i. r n t a s l i. r k a
 90. x a. l i. k a w a. s k o. r t i. r n g u. r t
 91. i. r n d a l u m a r t i. r s t b e. l^o s t
 92. n a i x y. l a r m y. r t x u. r t k y. r a m i. r a
 93. x y. r k t i. r s n a m a n a n h u. r e t
 94. k w e. l^o n i w v. k a m y. r t x o x y. r k a
 95. n a k a. w a k e. l^o l d a r i. r s x u. r t f a. r t b i. r z

96. ik mōs sōm blu. t bry. n kō vōr mō
 tō vōr stē. r kō
 97. k my. t i. t st fur. jōr i. n dō stāl dū. r en
 98. mōm bry. t r wā. s my. t x
 99. dō mē. t lōk bu. r māt kt nō gro. t tōn
 tu. r
 100. dā. bō. tōr mē. t lōk i. t dy. n ē. n xy. r r
 sty. r tōmōr mē. t tē. r x - mē. t v. r m
 101. wō. r u. r dā. kō. t ky. nō v. r lōn u. r
 eny. r r || nō py. t = waterput ||
 102. dā. s nō zj. t stō - dā. s nō sōky. r r
 v. t. i. nt - dā. sōky. r r wē. r k
 103. a j. r s nō. t nō mōny. t tō lū. t || nō. t
 xē. nō... ||
 104. i. n i. tē. t jō. r zē. n v. r r sō. w dō bē. r zō
 105. dā. r dō gē. t dō. r u. r dō. r wō
 106. t. m bō. t m (h) ē. mō xō. n sty. k fā. n dō
 bry. t xō. v. t
 107. gō my. t v. s fō. r l. n i. s kō. mō kō. r r
 108. x. j. r s fō. r l. p. t vō gōkō. mō mē. t jō
 gū. r lō. s xē. l. t
 109. dī. r dō. r i. t oē. t lū. r kō. r hō. r w t xō. mō. k t
 110. ē. r gō. r w t wā. i. f my. t xū. t ky. nō
 nū. jō
 111. i. kē. m i. r r grā. s xō. r v. t mē. r t wā. s
 xē. gū. r t xū. t || gū. r t = hoog gras klaar
om gemaaid te worden ||
 112. dō m bō. r wō. r xē. i. dā. nō. t tō dī. r r
 i. t v. m tō bō. r wō
 113. bā. kō - i. f bā. k - gā. bā. kō - hā. t bā. kō
 bā. kō tō (bakt gij) - bā. kō tī. r - wā. t bā. kō
 i. t bā. kō tō - gā. bā. kō tō - hā. t bā. kō tō
 wā. t bā. kō tō - wē. mō gō. bā. kō
 114. bī. jō - i. t bī. jō - gē. t bī. t - hā. t bī. t
 wā. t bī. jō - bī. jō wā. t - i. t bī. jō - i. t
 hē. m gō. bī. jō - bō. jō xē. l. i. jō. k
 115. tī. r xō. t klā. n mē. r tō fā. n

116. gō kō. t i. t hī. r a. rō kō. r gā. n u. r
 dō mē. r t
 117. hā. jē. t xō. r. t dā. tī. v. r mō. r xā. t
 dē. t xō
 118. dō mā. t sē. t dā. t hā. t gō. lā. k hū. j
 119. dū. r wē. r r vā. i. f pī. a. rō
 120. v. n dō. r dī. r nō a. i. kō m bō. t m lī. r gō
 vō. r l. i. kō
 121. tū. v. tōr gō kō. kō - t kō. kō tō. r l
 122. tō kō. t i. r s nō. tō gū. r n - tī. r s nō. t
 mē. r r pā. s xō. mē. r t
 123. mā. r gō. nē. t s mū. kō. rō mē. t tō. n dō. r r
 vā. n nō a. i.
 124. dā. bō. t mō. r xā. t dū. r nī. gō. mā. r kō. lē. k
 wā. s
 125. dō pō. tō. r hē. t gū. r jō wā. i. n
 126. v. r tō. r wō. r hō. i. t i. t a. r f xō. bō. rā. t
 127. t mē. t lō. k sō. tō. tō. tō. r vā. n dō kō. r t
 128. dō kō. r tō. r lō. t fō. r dō kō. r tō. r sō. dō. r pō. r sē. t
 129. dō bē. r i. r s fā. n dō kō. r tō. r wō. gō (2) -
 kō. r tō. r wō. gō (1) bō. i. gō vā. n t xō. v. r t
 130. dō tū. tō. r dō. tō. r kō. r tō. r mō bō. tō. r
 131. xē. mō. nō. m pē. r tō (1) - pē. r tō (2)
 ē. m bō. tō. r gō. r tō. r gō
 132. dō sō. r wō. r i. t tō fō. tō. r
 133. dō tū. tō. r fē. dī. r k
 134. tī. r s lē. r gō. lē. r nō a. r kō. r tō. r nō. gō. lē. t
 xō. r i. r nō hē. n - tī. r kō. r i. r wō. gō. lē. r
 135. nī. wō. r pō. tō. r wē. r tō. r nē. wō. r nō. tō. r l. nī. f
 stā. t
 136. dū. r n - i. t dy. r nō - gē. r dū. r gō. t - a. t
 dū. r gō. t - wā. t dū. r nō - gē. r lī. dū. r gō. t
 xē. lī. dū. r nō - i. t dē. r jō. t - gē. r dē. r jō. t
 a. t dē. r jō. t - wā. t dē. r nō. t - gē. r lī. dē. r tō. t
 xē. lī. dē. r nō. t - dē. r tō. kī. t dā. r
 dē. r dī. jō. t mē. r r - dē. r tō. r mē. r r
 137. dō. r pō. r dō. r pō. r lē. t - dō. r dō. r pō. r tō. r - dō. r sō. lō. r tō. r

138. doe + sɔ - k a i o l o e . + s t - k a i d o e . + s t a -
 k a j e . + x a d o e + s a

139. b a . i n a - i r k b a . i n - g a i b e . i n t - k a i
 b e . i n t - w e l i b a . i n a - g e r a l i b e . i n t -
 x e r a l i b a . i n a - b e . i n t h a i - b v . n t h a i -

i . k h e p x a b o . n r

140. Lokale Landmaten: x e n r u r e j = 33 m².

141. Lokale Waternamen: d a v i . t b e . + k -
 d a b o s x e . + x t - d o . x - d a v e . r t - d a
 h v . l a b e . k l o . + p

De naam van deze gemeente in haar eigen dialect is: v o s s l e r (1) of: v o s s l e r (2)

De inwoners heten: d a m a n a r a . v o s s l e r - of: v o s s l e r

Zij hebben geen bijnaam, maar de gemeente zelf wordt t y r ' k a . j a genoemd.

Aantal inwoners op 31 dec. 1947: 3578.

Geesttoestand. De voornaamste wijken zijn: d a s i . n a l (v a n t a e r p) - d a
 h u . v s . b o s k a . n t - h a . j e . n t - t x i a l b o s - d a h a . l a . n d a r s - t b e n e l o k - d a k a e t s a h u . v a -
 d a b r e . m - b e r g a n e . n t - t h o f e . n t

Er zijn geen lokale verschillen. Er wordt noch Frans noch A.B. gesproken.

Het is een landbouwgemeente met ± 2% landbouwers. De hoeven zijn bijna alle klein (met ± 6 ha.). Er zijn geen fabrieken.

Byna alle arbeiders werken te Bunkhout in de papierfabrieken (± 50) en te Beerse in de steenovens (± 150). Enkele meisjes werken te Antwerpen (± 25) en te Eindhoven (± 25).

Legslieden. 1. Embrechts, Karel; 67 j.; hier geb.; bezembinder; heeft altijd hier verbleven; V. en M. van hier; kent slechts dialect.

2. Sas, Louis; 61 j.; hier geb.; steenbewerker; heeft steeds hier verbleven; V. en M. van hier; kent slechts dialect.